



## Konstituierung der Politischen Gemeinde Au für die Amtsdauer 2021 bis 2024

Stand: 1. November 2024

### A. Vom Volk gewählte Behördenmitglieder

Funktion	Person	im Amt / in der Funktion seit
1.1 <b>Gemeindepräsident</b>	Christian Sepin, Au	1.1.2015
1.2 <b>Gemeinderat</b>	Markus Bernet, Kirchenschreiber, Au Antonio Cipolletta, Produktlinien Manager, Au Jennifer Eichmann, kfm. Angestellte, Heerbrugg Franco Frisenda, Finanzplaner mit eidg. Fachausweis, Au Patrick Morger, Elektroingenieur MAS Mikroelektronik, Au Olaf Tiegel, Ingenieur HTL, Heerbrugg	1.1.2009 1.1.2023 1.1.2021 1.1.2017 1.1.2023 1.1.2021
1.3 <b>Geschäftsprüfungs-Kommission</b>	Franziska Villommet, Liegenschaftsbewerterin, Au (Präsidentin) Dominik Alge, Techniker Maschinenbau HF, Au Sonja Caviezel-Firner, Dr.sc.ETH, Immunologin, Au Noël Dolder, Geschäftsführer, Au Marcel Zoller, Informatik Ingenieur FH / MAS BAE, Au	1.10.2018 1.1.2021 1.1.2021 1.1.2024 1.1.2021

### B. Vom Gemeinderat gewählte Behörden, Kommissionen, Delegierte, Personal und Funktionäre

1. <b>Vize-Präsidenten Gemeinderat</b>	1. Vizepräsident: Markus Bernet, Gemeinderat 2. Vizepräsident: Franco Frisenda, Gemeinderat	1.1.2021 1.1.2023
2. <b>Geschäftsleitung</b>		
2.1 <b>Vorsitz</b>	Christian Sepin, Gemeindepräsident	1.1.2015
2.2 <b>Mitglieder</b>	Marcel Fürer, Bereichsleiter Verwaltungsdienste Stefan Suter, Bereichsleiter Finanzen Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt/Werke Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften Rahel Heinemann, Bereichsleiterin Betreuung/Alter Corinne Lei, Bereichsleiterin Soziale Dienste	1.1.2014 1.1.2015 1.1.2019 14.9.2020 1.10.2020 21.10.2024



### 3. Kommissionen

---

#### 3.1 Baukommission

Präsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Franco Frisenda, Gemeinderat
Beisitz, beratend	Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften Martin Frei, Bauverwalter (bei Bedarf)
Protokoll	Monika Bärtsch, Mitarbeiterin Bauverwaltung

#### 3.2 Projektgruppe Hochwasserschutz Littenbach Au-Berneck

Präsidentin	Shaleen Mastroberardino, Gemeindepräsidentin Berneck * Markus Dierauer, Gemeinderat Berneck * Christian Sepin, Gemeindepräsident Olaf Tiegel, Gemeinderat Philipp Gyr, Tiefbauamt, Wasserbau, Kanton St. Gallen *
Beisitz, beratend	Heinz Meier, Tiefbauamt, Wasserbau, Kanton St. Gallen * Reto Walser, Bänziger Partner AG (operative und fachliche Leitung) * Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt/Werke (bei Bedarf) Achim Olschewski, Leiter Bauen, Berneck * (bei Bedarf)
Projektausschuss	Markus Dierauer, Gemeinderat Berneck * Christian Sepin, Gemeindepräsident Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften Reto Walser, Bänziger Partner AG (operative und fachliche Leitung) *
Protokoll, beratend	Matthias Schär, Bänziger Partner AG *

\* gewählt vom Gemeinderat Berneck oder von der Kommission beigezogen

#### 3.3 Kommission Hof Haslach und Spitex

Gesamtgemeinderat

#### 3.4 Einbürgerungsrat

Präsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Franco Frisenda, Gemeinderat Christoph Kempfer, Präsident Ortsverwaltungsrat * Manfred Zoller, Ortsverwaltungsrat * Mario Zürn, Ortsverwaltungsrat *
Protokoll	Bianca Graf, Mitarbeiterin Kanzlei

\* delegiert vom Ortsverwaltungsrat Au



### 3.5 Energiestadt-Kommission

Präsident	Patrick Morger, Gemeinderat Christian Sepin, Gemeindepräsident Olaf Tiegel, Gemeinderat Christoph Sieber, Schulrat Primarschule Au-Heerbrugg * Bettina Egli, Leiterin Hauswartung Oberstufe Mittelrheintal (OMR) * Philipp Hartmann, Bereichsleiter Bau/Liegenschaften Rainer Schöbi, Technischer Leiter Elektrizitätsversorgung Marcel Fürer, Gemeinderatsschreiber
Protokoll	Marcel Fürer, Gemeinderatsschreiber
* delegiert von der jeweiligen Schulgemeinde	

### 3.6 Feuerschutzkommission Berneck-Au

Präsidentin	Shaleen Mastroberardino, Gemeindepräsidentin Berneck * Urs Castellazzi, Gemeinderat Berneck * Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Markus Köppel, Feuerwehr-Kommandant, Au
Beisitz, beratend	Markus Forrer, Feuerwehr-Kommandant-Stv., Berneck * Jana Federer, Leiterin Finanzen, Berneck * Achim Olschewski, Bauamtschef Berneck * Martin Frei, Bauverwalter Jan Lenggenhager, Kdt Betriebsfeuerwehr SFS AG *
Protokoll	Markus Forrer, Feuerwehr-Kommandant-Stv., Berneck
* gewählt vom Gemeinderat Berneck oder von der Feuerwehr delegiert	

### 3.7 Finanzkommission

Präsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident Jennifer Eichmann, Gemeinderätin Franco Frisenda, Gemeinderat
Beisitz, beratend	Roman Stucki, Leiter Steueramt
Beisitz, beratend und Protokoll	Stefan Suter, Bereichsleiter Finanzen

### 3.8 Littenbach-Äächeli-Unternehmen Au-Berneck

Präsident	Olaf Tiegel, Gemeinderat Patrick Morger, Gemeinderat Markus Dierauer, Gemeinderat, Berneck * Matthias Kreis, Melioration der Rheinebene, Altstätten *
Beisitz, beratend	Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt/Werke Urs Manzoni, Leiter Werkhof Achim Olschewski, Bauamtschef Berneck *
Buchhaltung	Stefan Suter, Bereichsleiter Finanzen



Protokoll	Gemeinderatsschreiber/in Berneck *
Geschäftsprüfung	Franziska Villommet, Präsidentin Geschäftsprüfungskommission Au Markus Forster, Mitglied Geschäftsprüfungskommission Berneck *

\* gewählt vom Gemeinderat Berneck oder delegiert Melioration der Rheinebene

### 3.9 Sozialkommission

Präsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident Jennifer Eichmann, Gemeinderätin Antonio Cipolletta, Gemeinderat
Beisitz, beratend	Corinne Lei, Bereichsleiterin Soziale Dienste Belinda Locher, Abteilungsleiterin Sozialhilfe und Alimente
Protokoll	Belinda Locher, Abteilungsleiterin Sozialhilfe und Alimente

### 3.10 Stimmbüro

Präsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Stimmzähler/in	Dominik Alge, Au Hans Beutler, Au Ursula Bur, Au Gabriela Eugster, Au Girolamo Furleo Semeraro, Heerbrugg Anna Geiger, Au Fabienne Kuster, Au Jeanette Lengwiler, Heerbrugg Irene Menegola, Au Gabriela Recktenwald, Au Larissa Reifler, Au Liliane Rickert, Au Paul Rohner, Au Silvia Seitz, Heerbrugg Stefanie Seitz, Heerbrugg Katrín Staratzke, Au Angela Weder, Au Bernhard Weiss, Au Rosmarie Weiss, Au Christian Zellweger, Heerbrugg Regula Zoller, Au Urs Zoller, Au
Stimmregisterführerin	Mara Thür, Einwohnerdienste
Weibeldienst	Frowin Keel, Liegenschaften
Weibel-Stellvertretung	Mara Thür, Einwohnerdienste
Protokoll	Claire Angehrn, Gemeinderatsschreiber-Stv.



### 3.11 Betriebskommission Schiessanlage Rheinauen (Au-Widnau)

Präsident                      Patrik Hutter, Liegenschaftsverwaltung Widnau \*  
   Olaf Tiegel, Gemeinderat  
   Andreas Vetter, Präsident Schützengesellschaft Au/Widnau \*  
   Peter Federer, Anlagewart Schiessanlage \*  
   Bruno Seelos, Gemeindepräsident Widnau \*  
   Kurt Russenberger, Kassier Schützengesellschaft Au/Widnau \*

Protokoll                      Patrik Hutter, Liegenschaftsverwaltung Widnau \*

\* gewählt vom Gemeinderat Widnau oder von den Vereinen delegiert



## 4. Delegationen

---

### 4.1 Abwasserwerk Rosenbergsau

Verwaltungsrat	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Delegierte	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Patrick Morger, Gemeinderat Franco Frisenda, Gemeinderat
Geschäftsprüfung	Sonja Caviezel, Mitglied Geschäftsprüfungskommission Au

### 4.2 Amtsvormundschaft Mittelrheintal

Verwaltungsrat	Christian Sepin, Gemeindepräsident
----------------	------------------------------------

### 4.3 Bevölkerungsschutzkommission, regionale

Vizepräsident	Christian Sepin, Gemeindepräsident
---------------	------------------------------------

### 4.4 Bibliothek/Ludothek Au (BLAU)

Präsident/Delegierter	Antonio Cipolletta, Gemeinderat
-----------------------	---------------------------------

### 4.5 Einwohnerverein Au

Delegierter	Antonio Cipolletta, Gemeinderat
-------------	---------------------------------

### 4.6 Integration

Beauftragte	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin
-------------	----------------------------------

### 4.7 Frühförderung / Jugend

Beauftragte	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin
-------------	----------------------------------

### 4.8 Kehrichtverwertung Rheintal (KVR)

Verwaltungsrat	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Delegierte	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Patrick Morger, Gemeinderat Franco Frisenda, Gemeinderat

### 4.9 Kübachkommission, Berneck

Mitglied	Olaf Tiegel, Gemeinderat
Geschäftsprüfung	Franziska Villommet, Präsidentin Geschäftsprüfungskommission Au



#### 4.10 **Kunsteisbahn Rheintal, Widnau**

Verwaltungsräte	Christian Sepin, Gemeindepräsident Olaf Tiegel, Gemeinderat
Geschäftsprüfung	Dominik Alge, Mitglied Geschäftsprüfungskommission Au

#### 4.11 **Mittelrheintalische Marktkommission (MMK), Marktamt Heerbrugg**

Delegierter	Olaf Tiegel, Gemeinderat
Revisorin	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin

#### 4.12 **Prix Benevol**

Jurymitglied	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin
--------------	----------------------------------

#### 4.13 **Pro Heerbrugg**

Delegierter	Olaf Tiegel, Gemeinderat
-------------	--------------------------

#### 4.14 **Rheintaler Binnenkanalunternehmen**

Verwaltungsrat	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Delegierter	Christian Sepin, Gemeindepräsident

#### 4.15 **Verein für Abfallbeseitigung (VfA), Buchs**

Delegierte	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Franco Frisenda, Gemeinderat
------------	--

#### 4.16 **Verein St. Galler Rheintal**

Vorstandsmitglied	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Delegierte	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin
Präsident Fachgruppe Langsamverkehr	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Fachgruppe Siedlung und Landschaft	Olaf Tiegel, Gemeinderat
Fachgruppe Integration	Jennifer Eichmann, Gemeinderätin



#### 4.17 **Wasserwerk Mittelrheintal (WMR)**

Verwaltungsrat	Christian Sepin, Gemeindepräsident
Delegierte	Christian Sepin, Gemeindepräsident Markus Bernet, Gemeinderat Antonio Cipolletta, Gemeinderat
Geschäftsprüfung	Marcel Zoller, Mitglied Geschäftsprüfungskommission Au

#### 4.18 **Zivilschutz, örtliches Modul**

Mitglieder	Christian Sepin, Gemeindepräsident Marcel Fürer, Gemeinderatsschreiber Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt/Werke
------------	--





## 5. Funktionäre

---

\* von kantonaler Instanz gewählt bzw. bestimmt

\*\* von Organisationen gewählt

### 5.1 Ackerbaustelle, Pflanzenaufsicht

Stefan Britschgi, Landwirtschaftssekretariat Mittelrheintal, Diepoldsau

### 5.2 Amtsärzte Region Rheintal

Dr.med. Heinz Rordorf, St. Margrethen \*

Dr.med. Ignaz Hutter, Kriessern \*

### 5.3 Amtstierärzte

Veterinärdienst, Kanton St. Gallen, St. Gallen \*

### 5.4 Bestattungswesen

Bestattungsdienst	Personal des Werkhofs
Leichenschauer	behandelnder Arzt
Leichentransporte	Keller Bestattungen GmbH, Rorschach

### 5.5 Elektrizitätsversorgung, Betriebsleitung

Ingenieurteam AG, Sandro Benz, Rebstein

### 5.6 Feuerwehrkommando

Feuerwehr-Kdt.	Markus Köppel, Au
Feuerwehr-Kdt-Stv.	Markus Forrer, Berneck

### 5.7 Feuerschutz

Blitzschutz Region	Werner Spitz, Sevelen *
Feuerschauer	Simon Grässli, Kaminfegermeister
Feuerschutzbeamte	Markus Köppel, Kommandant Feuerwehr
Rauchgaskontrolleur	Simon Grässli, Kaminfegermeister

### 5.8 IKS Verantwortlicher

Stefan Suter, Bereichsleiter Finanzen

### 5.9 Inventarisationen

Amtsnotariat, Buchs \*

### 5.10 Jagdwesen

Kurt Lutz, Au, Obmann Revier Au



**5.11 Kaminfegermeister inkl. Feuerungskontrollen**

Simon Grässli, Au

**5.12 Kehrichtabfuhr**

Schmitter AG, Widnau

**5.13 Kultur, Sport, Freizeit, Beauftragter**

Franco Frisenda, Gemeinderat

Aktuariat: Bianca Graf, Mitarbeiterin Kanzlei

**5.14 Landwirtschaftliche Erhebungen, Beiträge, Kontrollen**

Stefan Britschgi, Landwirtschaftssekretariat Mittelrheintal, Diepoldsau

**5.15 Pflanzenschutz**

Feuerbrandkontrolleur, Urs Manzoni, Leiter Werkhof

Feuerbrandkontrolleur, Patrick Eugster, Mitarbeiter Werkhof

Ambrosiakontrolleur, Urs Manzoni, Leiter Werkhof

**5.16 Pflegekinderaufsicht, Tagespflege**

Soziale Dienste Mittelrheintal, Heerbrugg

**5.17 Pikett Elektrizitäts- und Wasserversorgung**

Elektro Zoller AG, Au

**5.18 Pilzkontrollstelle**

Friedrich Matzer, Rheineck

**5.19 Revierförster**

Josef Benz, Lüchingen \*

**5.20 Schätzer für Elementarschäden (Gebäude)**

Peter Graf, Widnau \*

**5.21 Schätzer für nicht versicherbare Elementarschäden**

Philip Bernegger, Sax \*

**5.22 Schätzer für Wildschäden**

Josef Benz, Revierförster, Lüchingen \*



**5.23 Schlichtungsstelle für Miet- und Pachtverhältnisse Rheintal**

Grundbuchamt Altstätten-Eichberg, Altstätten

**5.24 Sektionschef**

Mara Thür, Sektionschefin

Bianca Graf, Sektionschefin-Stv.

**5.25 Tierschutzbeauftragter**

Urs Manzoni, Leiter Werkhof

**5.26 Unangemeldete Prüfung durch den Rat (Kassakontrolle)**

Antonio Cipolletta, Gemeinderat

Jennifer Eichmann, Gemeinderätin

**5.27 Vermittleramt Rheintal**

Für die Gemeinden  
Vermittlerin

sämtliche Rheintaler Gemeinden  
Sabine Flachsmann, Marbach



## C. Organisation

### 1. Amtliches Publikationsorgan

Publikationsplattform nach dem kantonalen Publikationsgesetz: [www.publikationen.sg.ch](http://www.publikationen.sg.ch)

### 2. Öffentliche Anschlagstellen

Gemeindehaus Au	Anschlagkasten beim Eingang
Bahnhof Heerbrugg	Anschlagkasten bei Unterführung auf Bahnhofplatzseite

### 3. Büroöffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	08.00 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Samstag und Sonntag	geschlossen

Nach Vereinbarung sind auch Termine ausserhalb der Büroöffnungszeiten möglich.

### 4. Urnenöffnungszeiten

Gemeindehaus	Sonntag, 10.00 bis 11.00 Uhr
Primarschulhaus Blattacker, Heerbrugg	Sonntag, 10.00 bis 11.00 Uhr

### 5. Referendum (Art. 12 ff. Gemeindeordnung)

400 Stimmberechtigte können schriftlich verlangen, dass ein dem fakultativen Referendum unterstehender Erlass oder Beschluss der Abstimmung durch die Bürgerschaft unterstellt wird. Die Frist zur Einreichung des Begehrens beträgt 40 Tage seit der amtlichen Bekanntmachung.

### 6. Initiative (Art. 17 ff. Gemeindeordnung)

Mit einem Initiativbegehren können 400 Stimmberechtigte schriftlich eine Abstimmung über einen Gegenstand verlangen, der in die Zuständigkeit der Bürgerschaft fällt. Die Frist zur Einreichung beträgt drei Monate seit der amtlichen Bekanntmachung des Begehrens. Das Initiativkomitee besteht aus wenigstens fünf Stimmberechtigten.

### 7. Volksmotion (Art. 24 ff. Gemeindeordnung)

Mit einer Volksmotion können 100 Stimmberechtigte schriftlich eine Abstimmung über einen Gegenstand verlangen, der in die Zuständigkeit der Bürgerschaft fällt. Das Begehren ist als einfache Anregung zu stellen. Der Gemeinderat beantragt der nächsten Bürgerversammlung Gutheissung, Gutheissung mit geändertem Wortlaut oder Nichteintreten.